



Progetto pilota "Sostegno linguistico tempestivo"
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil e Therwil

- ✓ Una buona conoscenza del tedesco è importante per il successo scolastico!
- ✓ In bassa età i **bambini** imparano più facilmente!
- ✓ Offriamo un sostegno linguistico **per vostro figlio** in centri di socializzazione, asili nido e famiglie diurne!

Cari genitori

I comuni del Leimental di Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil e Therwil mettono in atto insieme un progetto di sostegno linguistico tempestivo per i bambini di lingua straniera. Scopo del progetto è la promozione dell'apprendimento del tedesco per bambini di lingua straniera.

Vostro figlio può partecipare al progetto. Il sostegno linguistico avviene nell'anno precedente l'asilo. Inizia in agosto 2023 e dura un anno. Il sostegno linguistico è offerto in un asilo nido, un centro di socializzazione o in una famiglia diurna. Il sostegno linguistico ha luogo due mezzogiornate per settimana.

Date la possibilità a vostro figlio di imparare il tedesco dalla più tenera età. Informatevi e iscrivetevi vostro figlio! Troverete in allegato a questo scritto tutta la documentazione necessaria per l'iscrizione. In occasione dell'evento informativo verrete a sapere altri dettagli.

Nel progetto Sostegno linguistico tempestivo non si fa lezione come a scuola. Sul sito <http://www.kinder-4.ch> troverete molti filmini che mostrano come i bambini imparano a parlare e come avviene il sostegno nell'apprendimento della lingua e come potete aiutare vostro figlio in questo. I filmini sono disponibili in varie lingue.

Siamo lieti di invitarvi a partecipare all'evento informativo durante il quale vi presenteremo ulteriori dettagli e vi mostreremo come funziona l'iscrizione.

data:	sabato, 4 febbraio 2023
ora:	ore 10.30
luogo:	Wehrlinhalle, Schulstrasse 6, 4104 Oberwil

All'evento informativo verrete a sapere ulteriori dettagli sul progetto:

- informazioni su asili nido, centri di socializzazione e famiglie diurne che offrono sostegno linguistico.
- informazioni sulla procedura d'iscrizione per vostro figlio.
- informazioni sui costi. Il vostro comune di residenza dà un contributo finanziario alle famiglie che partecipano al progetto (il contributo dipende dal vostro reddito).

Un/un'interprete tradurrà le informazioni nella vostra lingua madre secondo bisogno.

Per eventuali domande sono a vostra disposizione di lunedì. Posso rispondervi in francese o inglese. In allegato troverete gli indirizzi delle mediatrici di HEKS. Queste persone sono al corrente del progetto e in grado di rispondere ai vostri quesiti in altre lingue.

Distinti saluti
per il Progetto pilota Sostegno linguistico tempestivo nel Leimental



Véronique Alessio-Isler
Direttrice supplente del Coordinamento Sostegno linguistico tempestivo nel Leimental
(a tempo determinato nov. 2022 – giugno 2023)

telefono 061 405 43 18
email veronique.alessio@oberwil.bl.ch.

Allegati

- scheda d'iscrizione per l'evento informativo
- depliant Sostegno linguistico nel Leimental
- Cantone Basilea-Campagna: informazione Bambini vogliono parlare
- scheda d'iscrizione di vostro figlio al Sostegno linguistico tempestivo
- lista mediatrici HEKS

Gemeindeverwaltung Oberwil
Véronique Alessio-Isler
Hauptstrasse 24
4104 Oberwil

Iscrizione

per l'evento informativo "Sostegno linguistico tempestivo nel Leimental"
di sabato, 4 febbraio 2023 nella Wehrlinhalle a Oberwil

Nome e cognome

madre:

.....

Nome e cognome

padre:

.....

indirizzo:

.....

Luogo:

.....

Numero di telefono:

.....

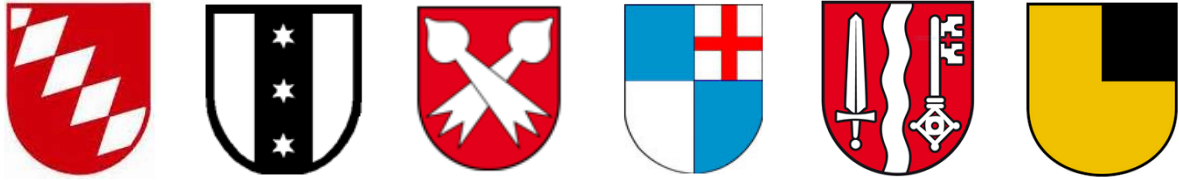
indirizzo email:

.....

Sono in grado di comunicare oralmente nelle seguenti lingue:

<input type="radio"/> deutsch	<input type="radio"/> français	<input type="radio"/> italiano	<input type="radio"/> ትግርኛ
<input type="radio"/> español	<input type="radio"/> portugês	<input type="radio"/> english	<input type="radio"/> العربية,
<input type="radio"/> shqipt	<input type="radio"/> ukrainisch	<input type="radio"/> türkçe	<input type="radio"/>

Inoltre per favore l'iscrizione entro **venerdì, 13 gennaio 2023** all'indirizzo di cui sopra
oppure per email a veronique.alessio@oberwil.bl.ch



Sostegno linguistico tempestivo Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil e Therwil

Il progetto pilota "Sostegno linguistico tempestivo nel Leimental" in breve

Contesto

La comprensione della lingua tedesca riveste un ruolo centrale nella nostra vita quotidiana. Le competenze linguistiche sono importanti per una buona carriera scolastica e per il successivo passaggio nella vita lavorativa. Nei primi tre anni di vita l'acquisizione della lingua è più facile e avviene in modo giocoso.

Ai sei comuni del Leimental Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil e Therwil sta molto a cuore che i bambini di lingua straniera si familiarizzino quanto prima con la lingua tedesca. A questo scopo hanno elaborato un concetto di sostegno linguistico tempestivo di bambini di lingua straniera che attueranno con il progetto pilota „Sostegno linguistico tempestivo nel Leimental“.

Obiettivo

Obiettivo del progetto pilota della durata di tre anni (da agosto 2020 a giugno 2024) è il sostegno di bambini di lingua straniera nell'apprendimento della lingua tedesca nell'anno precedente l'inizio dell'asilo per permettere loro di iniziare l'asilo con conoscenze di tedesco migliori.

Destinatari

Destinatari del progetto pilota sono bambini di lingua straniera nell'anno precedente l'entrata all'asilo la di cui prima lingua (lingua materna) non è il tedesco.

Sostegno linguistico nella vita quotidiana

Il sostegno linguistico verrà integrato nella vita quotidiana dei bambini. Oltre alle conoscenze professionali delle persone addette al sostegno linguistico gioca un ruolo importante nell'acquisizione della lingua anche il contatto dei bambini di lingua straniera con bambini di lingua tedesca.

Entità del sostegno linguistico

Il sostegno linguistico del progetto pilota verrà offerto per due mezze giornate per settimana. Il sostegno linguistico avverrà durante un anno in un asilo nido, un centro di socializzazione o una famiglia diurna.

Scelta della struttura

Le famiglie scelgono tra le strutture disponibili il centro di socializzazione, l'asilo nido o la famiglia diurna dove vorrebbero iscrivere il loro bambino.

Contributo finanziario del comune

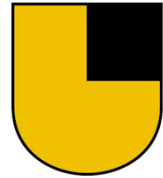
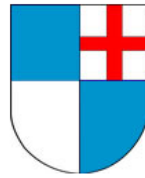
Il comune offre alle famiglie un contributo al costo del sostegno linguistico a dipendenza del loro reddito.

Per ulteriori informazioni:

Véronique Alessio, Coordinamento Sostegno linguistico tempestivo nel Leimental

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch



Frühe Sprachförderung
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil

Teilnehmende Spielgruppen, Kitas und Tagesfamilien

Schuljahr 2023/24

Binningen

Spielgruppe Margarethen

Margarethenstrasse 32
4102 Binningen
Tel. 076 570 32 75
nadia.clemente@bluewin.ch

Spielgruppe Zwärgligarte

Weidweg 8
4102 Binningen
Tel. 079 287 18 58
ionaservice@bluewin.ch
www.kgbb.ch

Spielgruppe Brummbärli

Curt Goetz-Strasse 21
4102 Binningen
Tel. 079 509 52 83
deniseherb@icloud.com
www.faz-binningen.ch

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Bottmingen

Spielgruppe Pünktli

Binnerstrasse 19
4103 Bottmingen
Tel. 078 798 49 49
spielen@puentkli.com
www.puentkli.com

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Spielgruppe zum BOZ

Therwilerstrasse 14
4103 Bottmingen
Tel. 076 570 32 75
np.spielgruppezumboz@bluewin.ch
www.bottmingerzentrum.ch/spielgruppe

Ettingen

Spielgruppe Colibri

Kammermattweg 10

4107 Ettingen

Tel. 061 821 64 63

fiorenza@colibri-kids.ch

www.colibri-kids.ch

Spielgruppe Sunnereedli

Im Mühlegarten 2

4107 Ettingen

Tel. 078 806 19 65

vivienne@spielgruppe-sunnereedli.ch

www.spielgruppe-sunnereedli.ch

Oberwil

Spielgruppe Spielwerkstatt Schnäggehüsl

Rebgartenweg 45

4104 Oberwil

Tel. 076 722 21 99

administration@swso.ch

www.swso.ch

Spielgruppe Sunneschyn

Hallenstrasse 8

4104 Oberwil

Tel. 061 402 11 55

info@spielgruppesunneschyn.ch

www.spielgruppesunneschyn.ch

BLIS Baselland International School

Hohestrasse 150

4104 Oberwil

Tel. 061 301 00 69

anja.herzog@bliss.swiss

<https://www.blis.swiss>

Kita Familycare Oberwil

Bahnhofstrasse 37

4104 Oberwil

Tel. 061 401 50 77

kita.oberwil@familycare.ch

www.familycare.ch

Für Auskünfte:

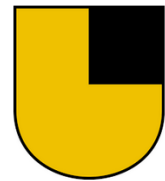
Véronique Alessio

Stellvertretende Leiterin Koordinationsstelle Frühe Sprachförderung im Leimental

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch

www.oberwil.ch / Bildung / Frühe Sprachförderung



**Sostegno linguistico tempestivo
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil e Therwil**

Iscrizione

per la partecipazione al progetto pilota "Sostegno linguistico tempestivo nel Leimental"

L'iscrizione del vostro bambino è vincolante. Vi preghiamo di portare regolarmente il vostro bambino affinché possa beneficiare integralmente del sostegno linguistico.

1) Dati personali del bambino e dei genitori

Nome e cognome del bambino:
Data di nascita del bambino:
Nazionalità del bambino:
Nome e cognome della madre:
Nome e cognome del padre:
Indirizzo:
Telefono:
Email:

2) Struttura di sostegno linguistico scelta

Nome della struttura di sostegno linguistico:
Nome del/la responsabile:

a) mezza giornate scelte

giorno	lunedì	martedì	mercoledì	giovedì	venerdì
mattino	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
pomeriggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Costo: CHF _____

Per ottenere un contributo finanziario da parte del Comune potete inoltrare una domanda all'amministrazione comunale. Vogliate utilizzare il formulario di richiesta. Per ogni quesito in merito una persona di contatto è volentieri a vostra disposizione.

Data, firma dei genitori:

Data, firma del/la responsabile: